

Tesalonaika Quran 1

Polji Tesalonaika yoŋore Quran funfunɣaine ruaya.

Mimitaniŋ

Rom qoqodure kantrire prowins tinaine Masedonia ore siti qoruine oi Tesalonaika. Polji misin gio baku roregaru Filipai siti bokeru Tesalonaika wareru gio bako goineji manyanuŋ kerisiebi qaji yareme mankekerisie kubu fukeya. Oi fukeyayoŋ, kiso oo akon fukeya. Polji Kristore Biŋe buŋo mitaniŋgaru manyanuŋ bapakareko oo Grik niŋigo Juda yoŋoke jikigaru gobuŋ, yoŋoreone kokoineji manyanuŋ kerisiebi kubu oiji sogueya. Ore eru Juda niŋigo manyanuŋ so kerisieru manyanuŋji sembeako Pol ŋadi gabuŋ. Ŋadi gabuŋ ore yobiŋgame kadi baaru boke yaberu Berea taŋgo raya. Jiki Korint sitio gome muraŋine Timotiji ogo babapiine fukeru Tesalonaika siti wareru uruŋu manesiŋ gabuŋ, ore sunduine ojime maneya.

Polji Quranine funfunɣaine Tesalonaika ruaya, oi Kristore ogopuine yoŋore manyanuŋ kitiŋgaku mamanesiŋyanuŋ basanaŋ gateiŋ ore quraŋgaya. Ofon manesiŋ garu manji jojoko naduŋgadun eegobi, ore biŋeine maneru yoŋore Anutu miteŋ gaga. Inoyone gogo yoŋoke uruŋu eru goya, oi egu niga yabeŋ ore oi papiago quraŋgaga. Tesalonaika mankekerisie kubu botuyanungo buŋo goine fukeya mibuŋ, Polji oi bokirieru mitaniŋgaru quraŋgaga. Buŋo goine oi ini: Kris-

toji kirieru wareme Sombun gogoo ropekimin, oo goineji manyanun kerisieru komego pegobi, yonore urunu fukein? Kristoji wamo damango kirieru warein? Buño oi bokirieru inji mitiga yareya, “Nõño Kristo moke wareingo origaru odigaru goku oo gio fiine fiine oi miine dimaku sanangaru baku goinebi.”

Buk yoore mobe qoruine 6 oi inji:

Buño funfunaine 1.1

Dange miku jerieru miten gaga 1.2–3.13

Eebobo poretin enimin ore bapakare yabega
4.1-12

Kristoji wareinde buño qaji yarega 4.13–5.11

Unşowon buño tatariine goine 5.12-22

Qurande buño korun qoruine 5.22-28

¹ Pol, Sailas eru Timoti niñoji Tesalonaika mankekerisie kufufun nõñoke buño mimane ekiminde quran yo qurangagobenen.

Nõño Mama Anutu eru Ofon Yesu Kristo yokoke qakatoru dimabi yaunmoriri nõrebire womoo goinebi.*

Mamanesin kegborebi ore jeriegobenen.

² Niñoji jijiki manesu nõberu sosowo nõnore “Anutu beufi sage sogo!” miku miten gaegobenen eru ongawowosi gio baku oo daman so tinañanun miegobenen.

³ Nõño Yesu Kristo manjoko eteru manesin gabi manjokoineji mango enareko gioine sanangaru baegobi eru Ofonononunji kirieru wareingo origaru yamen keku odigaegobi. Niñoji oi sosowo

* 1:1: Apo 17.1

Anutu Mamanonunde jinjo maio soine manesuego.

⁴ Manjkekerisie ogopunonun, Anutuji manjoko enareru nonjo inyonunde inji roosoe nabeja, oi manegobenen.

⁵ Niño Yesure Bobian Biñe roku nonjoreo wareto botunonungo urunu eru goben, nonjo oi manegobi. Niñoji Biñe oi buñoji akon so mibenen manebunyon, Moro Tiriineji boburo nobeme koimo dimaku usun sunsunineke man-nanun bapakareku goben.

⁶ Onu gobenen nonjo konkon soguinere mango goku Biñe buño maneru roru sabarebun. Oi sabarekabi Moro Tiriineji jeribari nareme Ofon eru ninjore mosinonun boyoberu gogobi. Oi urunu fukeya, niño oi soine manegobenen.*

⁷ Onu nadinonungo wareru goku Masedonia Akaia prowins yoyoka oo Yesu manesin gagobi, sosowo yonjore mosi fine yaduegobi.

⁸ Oi inji: Nonjo Ofonde buño maneru roru sabareku miku gokabi goineji oi keuman onjine jikigaru misauebi raya. Raru raku Masedonia eru Akaia prowins yoyoka oi saga foreya. Oi saga foreyayon, oi akon mata. Nonjo Anutu manesin garu gioine babun, ore foriineji bio moren so ra wareru saueme kokoineji manyanun kerisiebun. Oi kununkunun tomiri. Ore eru niño ore buño mo so jikigaru mikimin.

⁹ Niño nonjoreo warebenen urunu fukeya, ore sunduine oi moren goine yonjoi misauebi keuman onjine manegobenen. Nonjo nemu gbun

* **1:6:** Apo 17.5-9

eru koito ikoine oi η̄adi yabeku Anutu fori wom-
bun̄ine eru gogo Rauineo kirieru gioine baku
gogobi.

¹⁰ Anutuji Madeine bogboreme komegone
pakereya, η̄oη̄o iη̄oji Sombun̄ kaeone wakiru
fukeiη̄go odigaegobi. Anutu maη̄ yomben̄ineji
jiki totogo fukeko Yesuji wakiru tiη̄tun̄ mokiine
oone bomuku nobeiη̄. Oη̄u.

2

Polji Tesalonaika sitio gio uruη̄u baya?

¹ O maη̄kekerisie ogopunoη̄un̄, niη̄o η̄oη̄oreo
wareru gio baben̄, oiji so jaη̄garu mataeyayon̄,
foriine soine fukeya. N̄oη̄o-η̄aη̄e oi oη̄uakon̄
soine manegobi.

² So jaη̄garu mataeyayon̄, rone Filipai sitio
gio baben̄en̄ ro furu kane enorebi joisereren̄
maneb̄en̄, oi manegobi. Joisereren̄ oi maneru
η̄oη̄oreo wareben̄en̄ goineji kiso sanan̄ine enore-
bun̄yon̄, oi jibu Anutuji koimo kobi kenoreme
dimaku iη̄ore Bobian̄ Biη̄e oi mitaniη̄ga η̄areku
goben̄.*

³ Niη̄ore fuη̄ne iη̄i: Maη̄bapakare bun̄onoη̄un̄
oi sinefuru eku so miegoben̄en̄. Niη̄onoη̄un̄
tiη̄tun̄ eben̄en̄ maη̄noη̄un̄ji kejiη̄ana, oi oη̄uine so
miegoben̄en̄.

⁴ Oη̄u matayon̄, Anutuji Bobian̄ Biη̄e mis-
auekim̄iη̄ ore η̄one noberu maη̄noη̄un̄ osoeme
sagako niη̄o manesiη̄ noberu Biη̄eine noreya, ore
so bun̄oine roru mitaniη̄gaegoben̄en̄. Anutuji
maη̄noη̄un̄ baesoi eku osoeega. Ore eru niη̄oji ya

* **2:2:** Apo 16.19-24; 17.1-9

sosowo oi Anuture jinoo sagaiŋ ore eegobeneŋ. Oi ŋinigo anjyaŋuŋ boyobekimiŋ ore mata.

⁵ Niŋoji damaŋ mogo ŋinigo midobodo buŋoji jiji eyarekimiŋ ore so ra warebeŋ, oi manegobi. Niŋo suroŋnoŋuŋ komoŋgaru moner ya norenimiŋ ore gbedigaru buŋo rami waremi so mibeŋ. Anutuji fuŋnenonŋuŋ oi soine miku kitiŋgaiŋ.

⁶ Noŋo me ŋinigo goineji biŋeroro noreniminde so yameŋ keku gobeŋ.

⁷ Kristore aposolpu fukegobeneŋ ore soine maŋ-ŋaŋuŋ inŋi bapakarenobeŋ, “Noŋo kitiŋ nobebi botuŋaŋuŋgo mande gio bakimiŋ.” Onu mibeneŋ saganayoŋ, niŋoji ŋoŋore botugo bomiriŋ ŋaberu gobeŋ. Odumade maŋgoyaŋunji moŋ yareru maŋgo eyareega, ore so niŋonoŋe baba waki eru waigo eŋareku gobeŋ.

⁸ Niŋoji maŋgomama oŋuine bomiriŋ ŋaberu gobeŋ ore eru Anuture Bobiaŋ Biŋe ŋarebi eru jikigaru noŋunde gogo oŋuakoŋ qoiso ŋarekimiŋ ore jaueru gobeŋ. Noŋoji foriine yoro odu madeponoŋuŋ fukebuŋ.

⁹ O maŋkekerisie ogoponoŋuŋ, niŋo yoŋore eru gio baku sakinoŋuŋ qaku gobeŋ, oi manesuinebi. Kitiŋ nobenimiŋ ore yobinji ŋoŋoreone more paio egu ropeiŋ ore ubu una niŋonoŋunde meji gio baku Anuture Bobiaŋ Biŋe mitaniŋga ŋareru gobeŋ. Oi egu niga ŋabeŋ.

¹⁰ Yesu manesiŋ gagobi, niŋoji ŋoŋore buŋo sosowo poretiŋ akoŋ osoeru gbagbataeŋine bakare buŋonoŋuŋ tomiri gobeŋ. Noŋo oi ŋone mane eru kitiŋgaku mi kitiŋganimiŋ ore

so fukegobi. Anutuji oṅuakon oi miki kitingaru munan moge oṅuine dimaga.

¹¹ Mamaji inoyonunde odumadepu denandenan eyareega, ore so niṅoji ṅoṅo moakon moakon enareku goben. Oi oṅuakon soine manegobi.

¹² Niṅoji mande kikitin buṅo miku bobomirin enareru goben. Anutuji ṅoṅo inoyonunde qorumaṅgo roperu kuririquṅango taniṅganimin ore oṅga ṅareya. Ore eru niṅoji maṅ-ṅaṅuṅ ba-pakareru buṅo inṅi mitaniṅgaru goben, “Eebobonṅuṅ Anuture jinoo sagain ore so gbagbataenine yobu eba eku goinebi.”

¹³ Ore eru niṅoji oṅuakon jijiki Anutu yoore eru miten gaegobenen: Anuture Biṅe buṅo ṅareben, oi moreṅ ṅinigo noṅunde buṅo oṅuine so raugabuṅuṅ, fofori Anuture mibuṅo oṅuine maneru oi roru sabarebuṅ. Oi manesin gabi oiji bogbore ṅabeme qowirieegobi.

¹⁴ Juda ṅinigo Judia prowinsgo manyanṅuṅ kerisiebi Juda goineji sisiri eyarebi joisereren manebuṅ. Yoṅoji oi maneru jibu Kristo Yesuke qakatoru dimaku Anuture maṅkekerisie kufufuṅ fukebuṅ. Maṅkekerisie ogopunoṅuṅ, ṅoṅore botugo oṅuakon fukeya: ṅoṅo-ṅaṅunde Grik ṅinigoji Juda yoṅore kamasi oṅuine enarebi yoṅoji joisereren sogokon maneru Anuture kufufuṅ fukebuṅ.*

¹⁵ Juda yoṅoji kajeqouṅ ṅinigo yabebi komebi Ofon Yesu oṅuakon qabi komeme niṅo kekesuesue enoreku gobuṅ. Yoṅoji Anuture jinoo so

* **2:14:** Apo 17.5

sagaru ñiñigo sosowo rosi enoreegobi.*

¹⁶ Niño kotu kantri ñoñoji mañ-ñañuñ kerisieru qowirienimiñ ore Biñe buño egu mikimiñ ore eru sabareku keboji nobeegobi. Oñu agiburañ jijiiki eku kefagabi paiyañuño ropeega. Agibu-ranyañuñ kefagabi soine Anuture jiñoo puseko yombenine jikigaru sabareñ ore embimbiñgaru damañ yoo yadume paiyañuño rope forega. Oñu.

Polji Tesalonaika moke raingo maneya.

¹⁷ O mañkekerisie ogopunoñuñ, noñuñ damañ yoo damañ pompoñine roñgaru gogobeneñ. Sakinoñunji roñgaru gogobeneñyoñ, mañnoñunji kiperu moko gogobeneñ. Ore eru ñoñore jiño mainañuñ ñonekimiñ ore yameñ keku beufi gogobeneñ.

¹⁸ Ore eru ñoñoreo foñgo maneru goben. Pol nonji ate moakon matayoñ, ateine yoyoka foñgo esoigabeyoñ, Satanji kipe nobeme embimbiñgabeneñ.

¹⁹ Niño niñoñoñunde resoñ buresoñ sarinoñuñ oñuine dimagobi. Ofoñnoñuñ Yesuji kirieru wareme iñore jiño maio roperu dimakimiñ, oo ñone ñaberu “Mande gio mo so baku goben,” oñu miñgo manegobeneñ. Niñoji buño oi ñoño eru goine yoñore eru afaine akon miñgo origagobeneñ. Ore eru ñoñore eru mokemoke yobu jerieru sakinoñuñ ba ropeegobeneñ.

²⁰ Niño ñoñore eru tinabiñe bofukebeneñ jeri enoreegobi. Oñu.

* **2:15:** Apo 9.23, 29; 13.45, 50; 14.2, 5, 19; 17.5, 13; 18.12

3

Timoti sorebire Tesalonaika raya.

¹ Nɔŋo uruŋu eku gogobi, oi manekimiŋgo manetiŋotike soguine mane bibieku jikigaru mo goiŋgo embimbiŋgaben. Ore eru nikonake akon Aten sitio gonimi ore buŋo kiperu*

² ogonokun Timoti sorebire ŋoŋoreo foya. Inoji Anuture gio baku nikoke Kristore Bobian Bine misaueega. Inoji man kikitin buŋo ŋareku manesin-ŋaŋun basanaŋgaiŋgo wareya.

³ Anutuji burunoŋun mitarime goineji qomuku ŋareegobi, oi ŋoŋo-ŋaŋe soine manegobi. Nɔŋoreone moji sisikonkon mango tuturi eru egu wirieinŋgo ore mibenen foya.

⁴ Niŋoji Tesalonaika ŋoŋoke goku daman oo ŋoŋore qodure ŋareku buŋo inji miben, “Ofonde man anji reŋgabenen niŋigoji kekesuesue enorebi konkon bofukekimin.” Onu mibenen ore so forine fukeya, oi soine manegobi.

⁵ Onu fukeko eesoi Rauineji iko enareko gbanjiru wakibi gionoŋunde foriji wakiru janŋaru egu mataein. Ore eru uruŋu manesin garu gogobi, oi maneinŋgo manetiŋotike soguine ebenen yobiŋgame moke mo gobemin ore embimbiŋgaru Timoti sorebe weuku maneinŋgo foya. Onu.

Timotiji sunduyanun bame manebenen fiya.

⁶ Manetiŋotike maneru gobenyon, Timotiji raru boke haberu kirieru wareru sundunanun fiine roru wareru inji nojiya: Nɔŋo Ofon soine manesin garu manjoko nadunŋadun eegobi eru daman

* **3:1:** Apo 17.15

so niñore manesubi fiine keega. Niño ñone ñabeĩngo anĩ manebeneñ yonjoji onjuakon niño ñone nobeĩngo yameñ keegobi.*

⁷ O mañkekerisie ogopunoñuñ, niño kekesue-sue koñkoñ fuñne fuñne manebeneñ damañ oo wareru manesiñ gagobi ore sunduine fiine nojime manebeneñ buño oiji foriine bobomiriñ enoreya. Ore eru damañ yoo ñonore eru afagaru womoo fiine akon gogobeneñ.

⁸ Ñonjo Ofoñke qakatoru qin keru dimanimiñ ore niño foriine sananğaru gogobeneñ.

⁹ Ñonore eru Anuture jiño maio mokemoke yobu jerieegobeneñ, jeri sosowo ore uruñu Anutu miteñ gaku sage sogo mibeneñ sagana?

¹⁰ Niño una ubu maññoñuñ qojugaru yameñ keku inĩ onğa wowosi egobeneñ, “Anutu, bapi nobende Tesalonaika raru jiño maiyañuñ ñoneru qodureru mamananesiñ-ñañunde yare embimbiñgagobi, oi ñabekimiñ. Buño oi foriine.”

¹¹ Onu onğa wowosi ebeneñ Anutu Mamanonñuñ inoyonje eru Ofoññoñuñ Yesu yokoji bio kadi boburo narebire soine ñonoreo fokimiñ.

¹² Jikigaru inĩ onğa wowosi eegobeneñ, “Niño mokemoke yobu manji jojoko enareegobeneñ, Ofoñ goji manjokogo jikiga yarende botuyanğo saueme ñononaje nadunğaduñ eru niñigo sosowo onjuakon yaduenimiñ.

¹³ Ofoñ, goji mañ-ñañuñ ba sananğaeigon. Ofoññoñuñ Yesu goji jiki kufufunğo gbagbataenine sosowo yonjoke moke waremiñ, damañ oo Tesalonaika yonjoji gbagbataenine

* **3:6:** Apo 18.5

baka buṅoyaṅuṅ tomiri Mamanoṅuṅ Anuturre jiṅoo dimanimiṅ.” Oṅu oṅga wowosi eegobeneṅ.

4

Eebobo posiine manjokoineke oiji sagaiṅ.

¹ Maṅkekerisie ogopunoṅuṅ, buṅo mo oi iṅi: Eeboboṅuṅ Anuturre jiṅoo ebi sagaiṅ ore fuṅine qaji ṅarebi oi kegboreku boyobeegobiyon, oi jiki-garu kokoine eenimiṅ ore maṅ-ṅaṅuṅ bapakaregobeneṅ. Niṅo uṅsowoṅ buṅo oṅu Ofonṅ Yesure tinao ṅajigobeneṅ.

² Niṅo Ofonṅ Yesure usuṅ paiineo dimaku mimi-panṅ buṅoine mitiga ṅareben, ṅoṅo buṅo koruṅ moakoṅ moakoṅ oi mane foregobi.

³ Anutuji ṅoṅore maṅ aṅi iṅi manega: ṅoṅo boesau ṅadi gaku gbagbataeṅine roosiṅine fukeru goinebi.

⁴ Anuturre kadi poretiṅ oi iṅi mane mukuinebi: Maṅ sakiṅaṅunde aṅi sanaṅine siṅaṅ garu gbagbataeṅine (goku ṅoṅo-ṅaṅunde ṅonuṅpu bubu roru) gokabi kuririineke fukeine.

⁵ Maṅkekerisiere yauraine yoṅoji Anuturre fuṅne so mane mukuru maṅyaṅuṅji jo jako ṅigo kosa roegobi. Ore so oṅu so eku goinebi.

⁶ Oṅu matayoṅ, ṅigo ṅoeineji mogobe rako moji kamiine foru ṅigo so bosembeaeine. Moji sembene oṅuine eko maṅyakunji egu jajabagaiṅ. Rone uṅsowoṅ buṅo oi miku siṅaṅbobo buṅo eṅareben, ore so moji ṅigo bosembeame Ofonji agiburaṅine sosowore geo bokirie teiṅ.

7 Anutuji noŋuŋ penaronke gokimiŋ ore matayoŋ, gogo gbagbataeŋine gokimiŋ ore oŋga noreya.

8 Ore eru moji mimipaŋ buŋo oi bokeiŋ, iŋoji moreŋ ŋiŋigo akoŋ matayoŋ, Anutu moko ŋadi gaiŋ. Anutu Moroine Tiriine ŋareega, iŋo egu ŋadi ganimiŋ.

9 Botuŋaŋuŋgo manjoko naduŋgadun eegobi, ore fuŋine Anutuji qaji ŋareme ŋoŋo-ŋaŋe mane foreru gogobi. Ore eru niŋo manjoko naduŋgadun ekiminde buŋo moke quraŋgaru ŋarekiminde so embimbiŋgagobeneŋ.

10 O maŋkekerisie ogopunoŋuŋ, ŋoŋo Masedonia prowins maŋineo maŋkekerisie ogopunoŋuŋ sosowo manjoko eyareru gogobiyoŋ, oi jikigaru kokoine eru gonimiŋ ore maŋ-ŋaŋuŋ bapakaregobeneŋ.

11 Ŋoŋo denaŋdenaŋ goku ŋoŋo-ŋaŋunde gogo kikitin-ŋaŋuŋ siŋaŋ garu meŋaŋunji gio baku goinebi. Oŋu eku kuririŋaŋuŋke fukenimiŋ ore yameŋ keku dimainebi. Rone oŋu mitiga ŋareben ore so eba eku goinebi.

12 Oŋu ebi maŋyaŋuŋ so kerisieru sakibe dimagobi, yoŋoji eeboboŋaŋuŋ posiine ŋone mukuru araŋ ba ŋareru gonimiŋ. Remben kosa goku uqo yare karieru more mamane sowo so goinebi. Oŋu.

Ofonde waware damaŋgo inji fukeiŋ:

13 O maŋkekerisie ogopunoŋuŋ! “Goineji maŋyaŋuŋ kerisieru komebuŋ yoŋgo pegobi, yoŋoreo uruŋu fukena?” Ŋoŋo buŋo oŋu miku ore qaƣouma egu goinebi. Niŋigo maŋyaŋuŋ

so kerisieru ooriyaŋuŋ tomiri gogobi, yoŋoji komekiine yoŋore eru beusembeke gogobiyon, ŋoŋoji oi oŋuine beusembeke egu gonimiŋ ore buŋo iŋi mikimiŋ:

¹⁴ Yesuji komeru pakereya, niŋo buŋo oi manesiŋ garu iŋi migobeneŋ: Anutuji Yesu bogboreya. Ore eru ŋiŋigo iŋoke komeru niniŋgabun, Anutuji oi oŋuakon bogbore yaberu Yesuke moko oga yabeme totogo fukeru pakerenimiŋ. Buŋo mobeine manesiŋ gagobeneŋ ine, mobeine mo oi oŋuakon manesiŋ gabeneŋ sagaiŋ.

¹⁵ Ofonji buŋo qaji noreya, niŋoji iŋore mi roru ŋoŋo iŋi ŋajigobeneŋ: Goine so komeku jikigaru saki fuke gobeneŋ Ofonji kirieru wareiŋ, noŋun damaŋ oo bonieru so ropekimiŋ. Noŋun ŋiŋigo komekiine so yadurekimiŋ. Mata.*

¹⁶ Ore buru oi iŋi: Anuturo qeŋ fuŋ mo putebi fonuŋine fukeme Sombun mimerereŋ qoruineji mimiti buŋo oŋgame ŋiŋigoji fonuŋine manebi Ofon iŋoyonje Sombuŋgone wakiŋ. Kristoji wakime oi manesiŋ gaku komebun, yoŋo bonieru komegone pakerenimiŋ.

¹⁷ Yoŋo bonieru pakerebi noŋun so komeru iŋoke gokimiŋ, Anutuji oga nobeko sowoo ropekimiŋ. Pakerenimiŋ, yoŋoke sogokon kuango roperu Ofonke qotururu iŋoke Sombun kaeo damaŋ tatariine tomiri gokimiŋ.

¹⁸ Ore eru buŋo oŋuine miku oiji maŋ-ŋaŋun kitiŋgaku naduŋgadun eku goinebi. Oŋu.

5

* **4:15:** 1 Kor 15.51-52

Ofonji wareiŋ ore jaueru goinebi!

¹ O maŋkekerisie ogopunoŋuŋ, Kristoji kirieru wareiŋ, mo gosago eru mo damaŋgo fukeiŋ, niŋo ore buŋo quraŋga ŋarekimiŋ ore so embimbiŋgagobeneŋ.

² Ŋoŋo-ŋaŋe buŋo oi iŋi mane mukugobi: Kianboboŋi ubuo kamiine wapeega, Ofonde waware damaŋji bio ore so fofoaŋoŋ ware fukeiŋ.*

³ Ŋiŋigoŋi iŋi minimiŋ, “Muŋambe damaŋ yoo womoo batiqatiine tomiri gogobeneŋ.” Oŋu mibi oo aŋoŋ ketoqototieŋi fukeru paiyaŋuŋgo ropeiŋ. Ŋigoŋi koko rononde goŋi kime maneega, ore so fukeko useru raingo embimbiŋganimiŋ.

⁴ Yoŋoŋi embimbiŋganimiŋyoŋ, maŋkekerisie ogopunoŋuŋ, ŋoŋoŋi qisiri maŋineo roqo wareqo so gogobi ore eru damaŋ oiji bio ututuŋ ki ŋabeŋ kian bobo oŋuine ŋoŋore paio ropeiŋgo embimbiŋgaiŋ.

⁵ Sosowo ŋoŋoŋi tatamainere ŋiŋigo fukegobi eru ya sosowo totogo enimiŋ ore aŋi maneegobi. Noŋuŋ qisirire ŋiŋigo so fukegobeneŋ eru dabure ya kisiŋgaru misomben eteegobeneŋ.

⁶ Ore eru goine oi oŋuine maŋnoŋuŋgo kubaŋ so peinebeneŋ. Oŋu matayoŋ, noŋuŋ sisiŋaŋ eeku maŋgari goinebeneŋ.

⁷ Kubaŋ pegobi, yoŋoŋi ubuo kubaŋ peegobi. Ŋiŋigo obu sanaŋine nobi bobojibu fuke yareega, yoŋoŋi qisiri maŋgo oŋu eru gogobi.

⁸ Dabuqisiri maŋineo oŋu eegobiyoŋ, tata-mainere ŋiŋigo noŋuŋ sisiŋaŋ ee einebeneŋ.

* **5:2:** Mat 24.43; Luk 12.39; 2 Pi 3.10

Eriqarawennoŋuŋ kamban mariku oŋuine inji keku dimainebenen: Noŋuŋ mamanansiŋke eru manjijojoko kegboreru oŋuine oo omononŋo maro mariku kebenekame (maro* ore so ruberu) dobu kikipe eku dimainebenen eru Sombunŋ kaeo ropekiminŋ ore odigaru oori eru oŋuine oo qorononŋuŋ aenŋ du ore so komonŋgaru kema-gakiminŋ.*

⁹ Anutuji niŋo waki nobeko manŋririgan manekiminŋ ore so mitariyayonŋ, Ofonŋonŋuŋ Yesu Kristoji qowirie nobeko seŋŋinbanŋinŋ rauganiminŋ ore mitarime gogobenenŋ.

¹⁰ Yesuji nonunde eru komeya ore gogononŋuŋ moreŋgo gokiminŋ me komeru niniŋgaru pekiminŋ, oi Yesuke sananŋgaru goinebenenŋ.

¹¹ Ore eru manŋ kikitinŋ eru bobotinŋ eku sasananŋ bofukeru bodureegobi, oi jikigaru baku goinebi. Oŋu.

Uŋsowonŋ eru kajeqouŋ bunjo tatarine

¹² Manŋkekerisie ogopunonŋuŋ, niŋoji inji mitiga ŋaregobenenŋ: Niŋigo raunŋanŋuŋ Ofonŋke qakatoru dimaku botunŋanŋuŋgo gio baku uŋsowonŋ enareegobi, oi aranŋ ba yareru goinebi.

¹³ Aranŋ ba yareku gioyanŋuŋ baegobi ore yoŋore manebi ropeme damanŋ so manji jojoko eyareru ohoweyanŋuŋ baku goinebi. Kufufunŋ botunŋanŋuŋgo womo nadunŋgadunŋ eku goinebi.

* **5:8:** Gemokaku yoŋoji boburo nobeniminŋ ore ya sembene sembene oi damu kesaru oŋuine niŋore qotigaru bokeegobiyonŋ, ore miine oi soine Yesu manesiŋ garu manjoko nadunŋgadunŋ eru dimaku mobemobe maro ore so kekefa eru kekeji eekiminŋ.

* **5:8:** Ais 59.17; Ef 6.13-17

14 Maṅkekerisie ogopunoṅuṅ, niṅoji maṅbapakare buṅo goine iṅi ṅajigobeneṅ: Goineji yoṅoyanunde aṅigo rembeṅ kosa gogobi, oi miyareru siṅaṅ bobo buṅo eyareinebi. Niṅigo ruruine maṅ kikitṅ buṅo yajibi sananṅaru koimo fukeinebi. Niṅigo maṅyanṅuṅ wirieko gogobi, oi maṅgo eyareinebi. Maṅjo so einebiyoṅ, ṅiṅigo sosowo maṅwomo paiineo eyareinebi.

15 Minde mibe, nunde gube me ruande ruabe oi moji so ruaine. Agi oi egu buranṅanimiṅ ore sisinṅaṅ eku goinebi. Damaṅ so ya fiine fiine oi yameṅ keku ṅoṅoṅaṅe maṅjoko nadunṅaduṅ eku ṅiṅigo goine sosowo oi oṅuakoṅ maṅjoko eyareru goinebi.

16 ṅoṅo damaṅine damaṅine jeribari eku goinebi!

17 Anutu jijiki oṅga wowosi eku goinebi!

18 Oṅu me oṅu fukeiṅ, oo Anutu miteṅ gaku goinebi! Kristo Yesuke qakatoru dimagobi, Anutuji ṅoṅore maṅ aṅiine oṅu maneega.

19 Moro Tiriinere boruṅ oi so qokobeinebi.

20 Anutire kajeqouṅ buṅo miegobi, ore mipemiriṅ so einebi.

21 Buṅo sosowo osoeru esoigainebi. Esoigaru ṅonebi buṅo fiine fukeiṅ, oi roru sabareku goinebi.

22 Buṅo eru eebobo sembene fuṅne fuṅne oi bio ṅadi gaku goinebi.

23 Nonji ṅoṅore iṅi oṅga wosiego, “Womore ofoṅ Anutu, go gake sosowo roosoe yabende gbagbataeṅine fukeru goinebi. Goji maṅyanṅuṅ, qoqotiyāṅuṅ eru saki fuyanṅuṅ oi sosowo dobu

kipe yabende baka buṅoyaṅuṅ tomiri fukeru goinebi. Oṅu damaṅ so gobi Ofoṅnoṅuṅ Yesu Kristoji kirieru wareru oṅuine yoṅo bofuke yabein. Buṅo oi foriine.”

²⁴ Oṅga ṅarega, inṅoji buṅoine damaṅ so boy-obeega. Ore eru oṅgawowosi ore so eṅare forein.

²⁵ Maṅkekerisie ogopunoṅuṅ, ṅoṅo niṅore eru Anutu oṅga wosiru goinebi.

²⁶ Maṅkekerisie ogopunoṅuṅ sosowo botuṅaṅuṅgo kokobo eru kobiqoqoṅaṅuṅ eku goinebi.

²⁷ Nonji Ofonde tinao mitiga ṅareru mimi-pan buṅoji kiperu inṅi quraṅgago: Quraṅ yo maṅkekerisie ogopunoṅuṅ sosowo yoṅore ruabi rame ose yarebi maneinebi.

²⁸ Ofoṅnoṅuṅ Yesu Kristore yaunmoririji ṅoṅoke peine. Oṅu.

YEESUS OPOR ELIWA
The New Testament in the Mauwake Language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Mauwake long Niugini
Copyright © 1998 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Mauwake

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0. You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-24

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 31 Aug 2023
8f58ca10-b9a9-526e-979e-c3f5d5f85555